

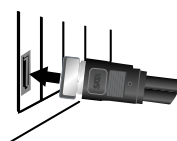
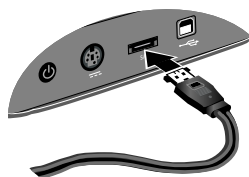
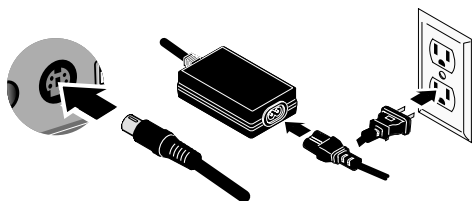
# Professional Hard Drive eSATA/USB



Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide  
Schnellstart-Handbuch  
Guida di installazione rapida  
Guía de instrucciones rápidas  
Guia de uso rápido  
Snel aan de slag  
Snabbstartguide  
Introduktion  
Hurtigreferanse  
Pikaopas  
Gyors útmutató  
Stručná příručka  
Wprowadzenie  
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης  
快速入門指南



## Quick Install • Installation rapide



### English

For best performance, connect the drive to an eSATA PCI card or a built-in external eSATA connection. Connect the drive to USB if a supported eSATA connection is not available.

1. If you are connecting to an eSATA PCI card, make sure the drivers for the card have been installed and the card is properly recognized by your operating system.

**NOTE:** You do not need to install special drivers for the Iomega Professional Hard drive. It is supported by the drivers included with the eSATA PCI card. If you are using a built-in eSATA connection, the drive is supported by native drivers in the operating system.

2. Shut down the computer.

**NOTE:** The eSATA interface is NOT plug-and-play. Always shut down the computer before connecting or disconnecting the drive.

3. Connect the included power supply to the back of the drive. Place the drive on a stable surface and connect the power supply to a power outlet.

**CAUTION!** To avoid damage to the power supply connector, make sure it is aligned correctly before plugging it into the drive. Do not move the drive while it is powered up to avoid drive damage or data loss.

4. Identify the eSATA cable and connect it to the back of the drive. **Never** connect the drive to the computer with more than one cable.
5. Connect the other end of the cable to your eSATA PCI card or built-in eSATA connection.
6. Turn on the power switch on the back of the drive and restart your computer.

The drive icon should appear in My Computer, Windows Explorer or on the Mac Desktop.

### Français

Pour de meilleures performances, connectez le disque à une carte PCI eSATA ou à une connexion eSATA externe intégrée. Connectez le lecteur au port USB si aucune connexion eSATA n'est disponible.

1. En cas de connexion à une carte PCI eSATA, assurez-vous que les pilotes pour la carte ont été installés et que la carte est correctement reconnue par votre système d'exploitation.

**REMARQUE :** il n'est pas nécessaire d'installer des pilotes particuliers pour le disque dur Iomega Professionnel. Il est pris en charge par les pilotes inclus avec la carte eSATA PCI. Si votre ordinateur dispose d'une connexion eSATA intégrée, le lecteur est pris en charge par les pilotes natifs du système d'exploitation.

2. Eteignez l'ordinateur.

**REMARQUE :** l'interface eSATA ne dispose PAS de la fonction plug-and-play. Eteignez toujours l'ordinateur avant de connecter ou de déconnecter le disque.

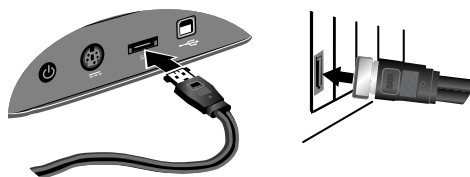
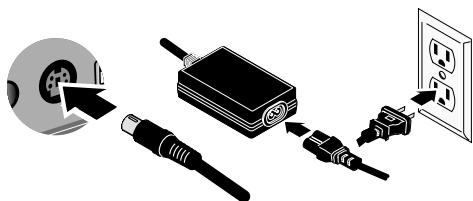
3. Connectez le câble d'alimentation inclus à l'arrière du disque. Placez le disque sur une surface stable et connectez l'alimentation à une prise secteur.

**ATTENTION !** Pour éviter d'endommager le connecteur d'alimentation, assurez-vous de son alignement avant de le raccorder au disque. Ne déplacez pas le disque lorsqu'il est sous tension pour éviter tout dommage ou perte de données.

4. Identifiez le câble eSATA et connectez-le à l'arrière du disque. Ne connectez **JAMAIS** le disque à l'ordinateur à l'aide de plusieurs câbles.
5. Connectez l'autre extrémité du câble à votre carte PCI eSATA ou à la connexion eSATA intégrée.
6. Redémarrez votre ordinateur à l'aide de l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière du disque.

L'icône du disque doit apparaître dans le Poste de travail, l'Explorateur Windows ou sur le bureau du Mac.

## Schnellstart • Installazione rapida



### Deutsch

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, verbinden Sie das Laufwerk mit einer eSATA-PCI-Karte oder einem integrierten externen eSATA-Anschluss. Verbinden Sie das Laufwerk mit dem USB-Port, wenn kein unterstützter eSATA-Anschluss verfügbar ist.

1. Wenn Sie eine eSATA-PCI-Karte anschließen, stellen Sie sicher, dass die Treiber für die Karte installiert sind und die Karte von Ihrem Betriebssystem ordnungsgemäß erkannt wurde.

**HINWEIS:** Für die Iomega Professional-Festplatte müssen Sie spezielle Treiber installieren. Sie sind von den Treibern unterstützt, die bei der eSATA-PCI-Karte enthalten sind. Wenn Ihr Computer über einen integrierten eSATA-Anschluss verfügt, wird das Laufwerk von den nativen Treibern des Betriebssystems unterstützt.

2. Fahren Sie den Computer herunter.

**HINWEIS:** Die eSATA-Schnittstelle verfügt NICHT über Plug-and-Play. Fahren Sie den Computer immer herunter, bevor Sie das Laufwerk verbinden oder die Verbindung trennen.

3. Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an der Rückseite des Laufwerks an. Stellen Sie das Laufwerk auf eine stabile Oberfläche, und verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.

**ACHTUNG!** Um Beschädigungen des Netzkabelsteckers zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass er korrekt ausgerichtet ist, bevor Sie ihn in das Laufwerk einstecken. Bewegen Sie das Laufwerk während des Einschaltvorgangs nicht, um Laufwerkbeschädigungen oder Datenverluste zu vermeiden.

4. Wählen Sie das eSATA Kabel aus, und schließen Sie es an der Laufwerksrückseite an. Schließen Sie das Laufwerk **niemals** mit mehr als einem Kabel am Computer an.
5. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit der eSATA-PCI-Karte oder dem integrierten eSATA-Anschluss.
6. Schalten die den Hauptschalter auf der Laufwerksrückseite an, und starten Sie Ihren Computer neu.

Das Laufwerksymbol wird im Arbeitsplatz, dem Windows Explorer oder auf dem Mac-Desktop angezeigt.

### Italiano

Per prestazioni ottimali, collegare l'unità ad una scheda PCI eSATA oppure a una connessione eSATA esterna integrata. Collegare l'unità a una porta USB se non è disponibile una connessione eSATA.

1. Se si effettua la connessione a una scheda PCI eSATA, assicurarsi che i driver relativi siano stati installati e che la scheda venga riconosciuta correttamente dal sistema operativo.

**NOTA:** non è necessario installare dei driver speciali per l'unità disco rigido Iomega Professional™ supportata dai driver forniti con la scheda PCI eSATA. Se il computer è dotato di connessione integrata eSATA, l'unità è supportata dai driver nativi del sistema operativo.

2. Spegner il computer.

**NOTA:** l'interfaccia eSATA NON è plug-and-play. Spegner sempre il computer prima di connettere o disconnettere l'unità.

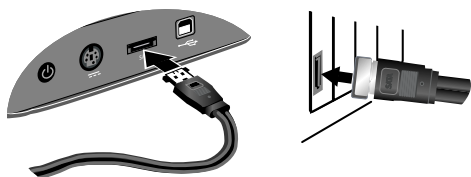
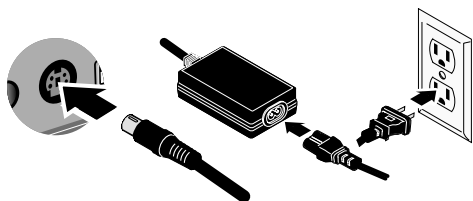
3. Collegare l'alimentatore fornito in dotazione alla parte posteriore dell'unità. Posizionare l'unità su una superficie stabile e collegare l'alimentatore a una presa di corrente.

**ATTENZIONE!** Per evitare che il connettore dell'alimentatore si danneggi, assicurarsi che sia correttamente allineato prima di inserirlo nell'unità. Non spostare l'unità mentre è accesa per evitare danni o perdite di dati.

4. Individuare il cavo eSATA e collegarlo al retro dell'unità. **Evitare** di collegare l'unità al computer utilizzando più di un cavo.
5. Collegare l'altra estremità del cavo alla scheda PCI eSATA o alla connessione integrata eSATA.
6. Accendere l'interruttore di alimentazione situato sulla parte posteriore dell'unità e riavviare il computer.

L'icona dell'unità verrà visualizzata in Risorse del computer, Esplora risorse di Windows o sulla Scrivania Mac.

## Instalación rápida • Instalação rápida



### Español

Para obtener el máximo rendimiento, conecte la unidad a una tarjeta PCI eSATA o a una conexión externa eSATA incorporada. Conecte la unidad mediante USB si no dispone de una conexión eSATA compatible.

1. Si la conecta a una tarjeta PCI eSATA, asegúrese de que se han instalado los controladores de la tarjeta y de que el sistema operativo reconoce correctamente la tarjeta.

**NOTA:** No necesita instalar controladores especiales para la unidad de disco duro Iomega Professional. Se incluyen en los controladores de la tarjeta PCI eSATA. Si su equipo dispone de una conexión eSATA incorporada, los controladores nativos del sistema operativo detectan la unidad.

2. Apague el equipo.

**NOTA:** La interfaz eSATA NO es un sistema Plug-and-Play. Apague siempre el equipo antes de conectar o desconectar la unidad.

3. Conecte el cable de alimentación incluido a la parte posterior de la unidad. Coloque la unidad sobre una superficie estable y conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar daños en el conector de alimentación, asegúrese de que esté correctamente alineado antes de enchufarlo a la unidad. No mueva la unidad mientras esté encendida para evitar posibles daños en la unidad o la pérdida de datos.

4. Busque el cable eSATA y conéctelo a la parte posterior de la unidad. **Nunca** conecte la unidad al equipo con más de un cable.
5. Conecte el otro extremo del cable a su tarjeta PCI eSATA o conexión eSATA incorporada.
6. Pulse el interruptor de encendido de la parte posterior de la unidad y reinicie el equipo. El icono de la unidad aparecerá en Mi PC, el Explorador de Windows o en el escritorio de Mac.

### Português

Para melhor desempenho conecte a unidade a uma placa eSATA PCI ou a uma conexão externa eSATA embutida. Conecte a unidade a USB se não houver conexão eSATA suportada disponível.

1. Caso esteja conectando a uma placa eSATA PCI, certifique-se de que os drivers para a placa tenham sido instalados e de que a placa seja reconhecida corretamente pelo sistema operacional.

**OBS:** não é preciso instalar drivers especiais para a unidade Iomega Professional Hard Drive. Ela é suportada pelos drivers incluídos na placa eSATA PCI. Se o seu computador possuir uma conexão eSATA embutida, a unidade é suportada por drivers nativos do sistema operacional.

2. Desligue o computador.

**OBS:** a interface eSATA NÃO é plug-and-play. Sempre desligue o computador antes de conectar ou desconectar a unidade.

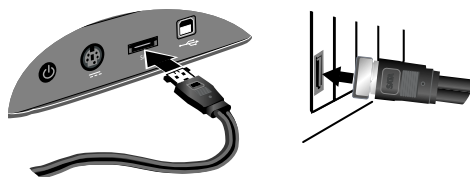
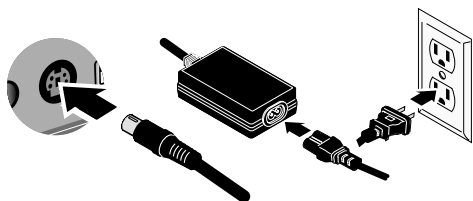
3. Conecte a fonte de alimentação que acompanha o produto à parte traseira da unidade. Coloque a unidade em uma superfície estável e conecte a fonte de alimentação a uma tomada elétrica.

**CUIDADO!** Para evitar danos ao conector da fonte de alimentação, certifique-se de que ele esteja alinhado corretamente antes de encaixá-lo na unidade. Não mova a unidade enquanto ela estiver ligada para evitar danos à mesma ou perda de dados.

4. Identifique o cabo exato apropriado e conecte-o à parte traseira da unidade. **Nunca** conecte a unidade ao computador através de mais de um cabo.
5. Conecte a outra extremidade do cabo à placa eSATA PCI ou à conexão eSATA embutida.
6. Ligue o botão de alimentação na parte traseira da unidade e reinicie o computador.

O ícone da unidade aparecerá em Meu computador, no Windows Explorer ou na mesa do Mac.

## Snelle installatie • Snabbinstallation



### Nederlands

Voor de beste resultaten sluit u de drive aan op een eSATA PCI-kaart of een geïntegreerde externe eSATA-aansluiting. Als er geen ondersteunde eSATA-aansluiting beschikbaar is, sluit u de drive aan op een USB-poort.

1. Als u op een eSATA PCI-kaart aansluit, moeten de stuurprogramma's voor de kaart geïnstalleerd zijn en moet de kaart correct door uw besturingssysteem worden herkend.

**OPMERKING:** u hoeft geen speciale stuurprogramma's te installeren voor de lomega Professional Hard Drive. Deze wordt ondersteund door de stuurprogramma's die bij de eSATA PCI-kaart worden meegeleverd. Als uw computer over een geïntegreerde eSATA-aansluiting beschikt, wordt de drive ondersteund door de standaardstuurprogramma's van het besturingssysteem.

2. Schakel de computer uit.

**OPMERKING:** de eSATA-interface is NIET van het type plug-and-play. Schakel de computer daarom altijd uit voordat u de drive aansluit of loskoppelt.

3. Sluit de meegeleverde voeding aan op de achterkant van de drive. Plaats de drive op een stabiel oppervlak en sluit het andere uiteinde van de voeding aan op een stopcontact.

**WAARSCHUWING!** Let erop dat u de connector van het stroom snoer loodrecht in de connector van de drive plaatst. Anders kan deze worden beschadigd. Verplaats de drive niet wanneer deze van stroom is voorzien, om beschadigingen of gegevensverlies te voorkomen.

4. Neem de eSATA-kabel en sluit die aan op de achterkant van de drive. Sluit de drive **nooit** met meer dan één kabel aan op de computer.
5. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op uw eSATA PCI-kaart of geïntegreerde eSATA-aansluiting.
6. Schakel de drive in met de aan/uit-knop op de achterzijde van de drive en start uw computer opnieuw op.

Het pictogram van de drive verschijnt normaal in Deze computer, Windows Verkenner of op het Mac-bureaublad.

### Svenska

För bästa prestanda ansluter du enheten till ett eSATA PCI-kort eller en inbyggd extern eSATA-anslutning. Anslut enheten till USB om det inte finns någon eSATA-anslutning som stöds.

1. Om du ansluter till ett eSATA PCI-kort bör du kontrollera att drivrutinerna för kortet har installerats och att operativsystemet känner av kortet.

**OBS!** Du behöver inte installera några särskilda drivrutiner för hårddisken lomega Professional. Den stöds av drivrutinerna som medföljer eSATA PCI-kortet. Om din dator har en inbyggd eSATA-anslutning stöds enheten av standarddrivrutinerna i operativsystemet.

2. Stäng av datorn.

**OBS!** eSATA-gränssnittet är INTE plug-and-play. Stäng alltid av datorn innan du ansluter eller kopplar bort enheten.

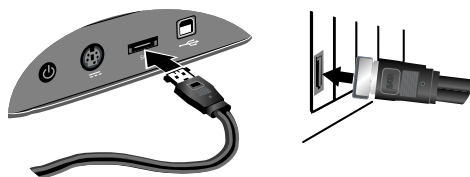
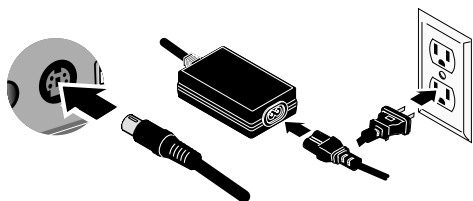
3. Anslut den medföljande nätkabeln på baksidan av enheten. Ställ enheten på en stabil yta och anslut nätkabeln till ett eluttag.

**WARNING!** Kontrollera att du ansluter kontakten på nätkabeln till enheten på rätt sätt. Annars kan den skadas. Flytta inte enheten medan den startar. Den kan skadas och du kan förlora data.

4. Leta reda på eSATA-kabeln och anslut den på enhetens baksida. **Anslut aldrig** enheten till datorn med fler än en kabel.
5. Anslut den andra änden av kabeln till eSATA PCI-kortet eller den inbyggda eSATA-anslutningen.
6. Slå på strömbrytaren på enhetens baksida och starta om datorn.

Enhetsikonen bör visas i Den här datorn, Utforskaren eller på skrivbordet på Mac.

## Hurtig installation • Rask installering



### dansk

Du opnår den bedste ydelse ved at slutte drevet til et eSATA PCI-kort eller et indbygget eksternt eSATA-stik. Slut drevet til USB, hvis et understøttet eSATA-stik ikke er tilgængeligt.

1. Hvis du opretter tilslutning til et eSATA PCI-kort, skal du sørge for at driverne til kortet er installeret, og at kortet genkendes af operativsystemet.

**Bemærk!** Du behøver ikke installere specielle drivere til harddisken Iomega Professional. Den understøttes af de drivere, der leveres med eSATA PCI-kortet. Hvis computeren har et indbygget eSATA-stik, understøttes drevet af de drivere, der findes i operativsystemet.

2. Luk computeren ned.

**Bemærk!** eSATA-grænsefladen er IKKE plug-and-play. Luk altid computeren ned, før du tilslutter eller frakobler drevet.

3. Slut det medfølgende strømkabel til bagsiden af drevet. Placer drevet på en stabil overflade, og slut strømkablet til en stikkontakt.

**Forsigtig!** Hvis du vil undgå at beskadige strømstikket, skal du sørge for at vende det rigtigt, før du sætter det i drevet. Hvis du vil undgå at beskadige drevet eller miste data, må du ikke flytte drevet, mens det startes.

4. Find sSATA-kablet, og sæt det i på bagsiden af drevet. Slut **aldrig** drevet til computeren med mere end ét kabel.
5. Slut den anden ende af kablet til eSATA-kortet eller det indbyggede eSATA-stik.
6. Tænd for afbryderen bag på drevet, og genstart computeren.

Drevikonet skulle blive vist i Denne computer i Windows Stifinder eller på Mac-skrivebordet.

### Norsk

Koble stasjonen til et eSATA PCI-kort eller en innebygd eksternt eSATA-tilkobling for å få best mulig ytelse. Koble stasjonen til USB hvis du ikke har en støttet eSATA-tilkobling.

1. Hvis du kobler til et eSATA PCI-kort, må du kontrollere at driverne for kortet er installert, og at kortet gjenkennes riktig av operativsystemet.

**MERK:** Det er ikke nødvendig å installere egne drivere for Iomega Professional Hard drive. Den støttes av driverne som følger med eSATA PCI-kortet. Hvis datamaskinen har en innebygd eSATA-tilkobling, støttes stasjonen av driverne som er innebygd i operativsystemet.

2. Avslutt datamaskinen.

**MERK:** eSATA-grensesnittet er IKKE plug-and-play. Avslutt alltid datamaskinen før du kobler stasjonen til eller fra.

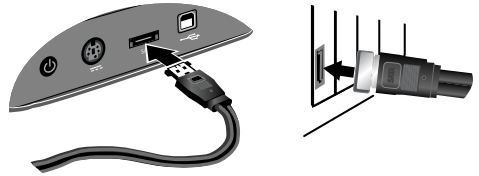
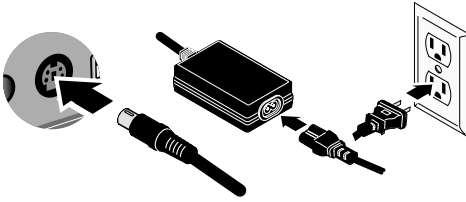
3. Koble den medfølgende strømforsyningen til på baksiden av stasjonen. Plasser stasjonen på et stabilt underlag og koble strømforsyningen til en stikkontakt.

**FORSIKTIG!** Pass på å holde strømforsyningskontakten riktig før du setter den i stasjonen, slik at du unngår å skade den. For å unngå skade på stasjonen eller tap av data må ikke stasjonen flyttes mens den er slått på.

4. Finn frem eSATA-kablet og koble den til på baksiden av stasjonen. Koble **aldri** stasjonen til datamaskinen med mer enn én kabel.
5. Koble den andre enden av kablet til eSATA PCI-kortet eller den innebygde eSATA-tilkoblingen.
6. Slå på strømbryteren på baksiden av stasjonen, og start datamaskinen.

Stasjonsikonet skal vises i Min datamaskin, Windows Utforsker eller på Mac-skrivebordet.

## Pika-asennus • Gyors telepítés



### suomi

Laite toimii parhaiten, kun kytket aseman eSATA PCI -korttiin tai sisäänrakennettuun eSATA-liitäntään. Kytke laite USB-porttiin, jos käytettävissä ei ole eSATA-liitäntää.

1. Jos kytket laitteen eSATA PCI -korttiin, varmista, että kortin ohjaimet on asennettu ja että käyttöjärjestelmä on tunnistanut kortin oikein.

**HUOMAUTUS:** Iomega Professional -kiintolevyä varten ei tarvitse asentaa erityisiä ohjaimia. eSATA PCI -kortin mukana toimitettavat ohjaimet tukevat kiintolevyä. Jos tietokoneessa on sisäänrakennettu eSATA-liitäntä, käyttöjärjestelmän asema ohjaimet tukevat kiintolevyä.

2. Katkaise tietokoneesta virta.

**HUOMAUTUS:** eSata-liitäntä ei ole plug-and-play-yhteensopiva. Katkaise tietokoneen virta aina, kun kytket tai irrotat kiintolevyn.

3. Kytke virtajohto aseman takana olevaan liitäntään. Aseta kiintolevy vakaan alustan päälle ja kytke virtajohto pistorasiaan.

**VAROITUS:** Kohdista virtakaapeli laitteeseen kytkettäessä oikein, jotta virtalähteen liitin ei vaurioidu kytkettäessä. Älä siirrä kiintolevyä, kun siihen on virta kytketty. Levy voi vahingoittua, tai tietoja voi hävitä.

4. Ota eSATA-kaapeli ja kytke se kiintolevyn takaosassa olevaan liitäntään. Kytke kiintolevy tietokoneeseen vain yhdellä kaapelilla.
5. Kytke kaapelin toinen pää eSATA PCI -korttiin tai sisäänrakennettuun eSATA-liitäntään.
6. Kytke laitteeseen virta kiintolevyn takana olevasta virtakytkimestä ja käynnistä tietokone uudelleen. Levyaseman kuvake tulee näkyviin Oma tietokone-ikkunaan, Windowsin Resurssienhallintaan tai Macintosh-tietokoneen työpöydälle.

### Magyar

A legjobb teljesítmény elérése érdekében csatlakoztassa a meghajtót egy eSATA PCI-kártyához vagy egy beépített külső eSATA-csatlakozóhoz. Amennyiben nem áll rendelkezésére támogatott eSATA-csatlakozó, csatlakoztassa a meghajtót az USB-porthoz.

1. eSATA PCI-kártyához való csatlakoztatásakor győződjön meg arról, hogy a kártyához tartozó meghajtó telepítve lett, és a kártyát az operációs rendszer felismeri.

**MEGJEGYZÉS:** Az Iomega Professional merevlemez-meghajtóhoz nem szükséges speciális meghajtóprogramokat telepíteni. A meghajtót támogatják az eSATA PCI-kártyához mellékelt meghajtóprogramok. Amennyiben számítógépéhez beépített eSATA-csatlakozó tartozik, a meghajtót az operációs rendszer saját meghajtói is támogatják.

2. Zárja le a számítógépet.

**MEGJEGYZÉS:** Az eSATA felület NEM „plug-and-play” jellegű, vagyis nem használható azonnal. A meghajtó csatlakoztatásakor, illetve leválasztásakor mindig kapcsolja ki a számítógépet.

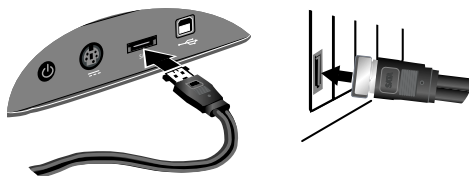
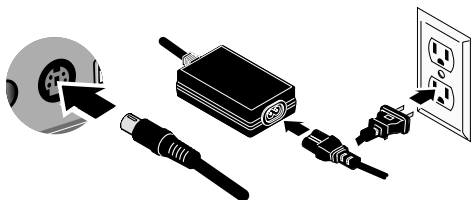
3. Csatlakoztassa a tápellátó egységet a meghajtó hátsó részéhez. Helyezze a meghajtót stabil felületre, és csatlakoztassa a tápellátó egységet a fali aljzatba.

**VIGYÁZAT!** A tápkonnektor sérülésének elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a konnektor a meghajtóba való csatlakoztatás előtt megfelelően van kiegyenlítve. Bekapcsolás közben ne mozgassa a meghajtót, így elkerülheti az esetleges sérüléseket és adatvesztéseket.

4. Válassza ki az eSATA-kábelt, és csatlakoztassa a meghajtó hátsó részéhez. A meghajtó és a számítógép csatlakoztatásához **soha** ne használjon egynél több kábelt.
5. Csatlakoztassa a kábel másik végét az eSATA PCI-kártyához vagy a beépített eSATA-csatlakozóhoz.
6. Kapcsolja be a meghajtó hátoldalán található főkapcsolót, és indítja újra a számítógépet.

A meghajtó ikonja ezután megjelenik a My Computer (Sajátgép) vagy a Windows Explorer (Windows Intéző) részben vagy a Mac asztalon.

## Rychlá instalace • Skrócona instrukcja instalacji



### Čeština

Nejlepšího výkonu dosáhnete, připojíte-li jednotku ke kartě PCI eSATA nebo k vestavěnému externímu připojení eSATA. Není-li k dispozici podporované připojení eSATA, připojte jednotku prostřednictvím rozhraní USB.

1. Připojujete-li jednotku ke kartě PCI eSATA, ujistěte se, že jsou pro kartu nainstalovány všechny ovladače a karta je správně rozpoznána operačním systémem.

**POZNÁMKA:** Pro pevný disk Iomega Professional není nutné instalovat zvláštní ovladače. Disk je podporován ovladači ke kartě PCI eSATA. Je-li v počítači k dispozici vestavěné připojení eSATA, je jednotka podporována nativními ovladači v operačním systému.

2. Vypněte počítač.

**POZNÁMKA:** eSATA NENÍ rozhraní typu plug-and-play. Před připojováním či odpojováním jednotky počítač vždy vypněte.

3. Zapojte přiložený napájecí kabel do zadní strany jednotky. Diskovou jednotku umístěte na stabilní povrch a zapojte napájecí kabel do síťové zásuvky.

**UPOZORNĚNÍ!** Chcete-li předejít poškození síťového konektoru, přesvědčte se před jeho připojením k diskové jednotce, že je správně zapojen. Nepřemísťujte diskovou jednotku, když je napájena. Hrozí poškození disků a ztráta dat.

4. Najděte příslušný kabel eSATA a připojte jej do zadní části jednotky. **Nikdy** nepřipojujete jednotku k počítači pomocí více než jednoho kabelu.
5. Připojte opačný konec kabelu ke kartě PCI eSATA nebo vestavěnému připojení eSATA.
6. Zapněte síťový vypínač na zadní straně jednotky a restartujte počítač.

Ikona jednotky by se měla zobrazit v okně Tento počítač, Průzkumník Windows nebo na pracovní ploše systému Mac.

### polski

Aby dysk działał niezawodnie, należy go podłączyć do karty PCI eSATA lub wbudowanego złącza zewnętrznego eSATA. Jeśli nie można użyć obsługiwanego połączenia eSATA, dysk należy podłączyć do portu USB.

1. W przypadku podłączania dysku do karty PCI eSATA pamiętaj o zainstalowaniu sterowników karty oraz sprawdź, czy karta jest poprawnie rozpoznawana przez system operacyjny.

**UWAGA:** Dysk twardy Iomega Professional nie wymaga instalowania specjalnych sterowników. Jest on obsługiwany przez sterowniki karty PCI eSATA. Jeśli w komputerze jest wbudowane złącze eSATA, dysk jest obsługiwany przez sterowniki systemu operacyjnego.

2. Wyłącz komputer.

**UWAGA:** Interfejs eSATA NIE jest interfejsem plug-and-play. Przed podłączeniem i odłączeniem dysku należy zawsze wyłączyć komputer.

3. Podłącz dostarczony zasilacz z tyłu dysku. Ustaw dysk na stabilnej powierzchni i podłącz zasilacz do gniazda zasilania.

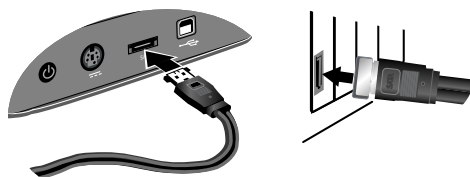
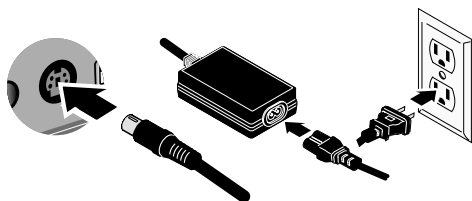
**UWAGA!** Aby uniknąć uszkodzenia złącza zasilania, przed podłączeniem dysku należy sprawdzić polaryzację. Aby uniknąć uszkodzenia dysku lub utraty danych, nie wolno przenosić włączanego dysku.

4. Znajdź odpowiedni przewód eSATA i podłącz go z tyłu dysku. **Nie wolno** podłączać dysku do komputera za pomocą więcej niż jednego przewodu.
5. Podłącz drugi koniec przewodu do karty PCI eSATA lub wbudowanego złącza eSATA.
6. Włącz dysk za pomocą przełącznika z tyłu obudowy i uruchom ponownie komputer.

Ikona dysku powinna zostać wyświetlona w oknie Mój komputer, w programie Eksplorator Windows lub na biurku w systemie Mac.



## Γρήγορη εγκατάσταση • 快速安裝指南



### Ελληνικά

Για την καλύτερη δυνατή απόδοση, συνδέστε το δίσκο σε μια κάρτα eSATA PCI ή σε μια ενσωματωμένη στον υπολογιστή εξωτερική υποδοχή USB 2.0. Συνδέστε το δίσκο με σύνδεση USB αν δεν υπάρχει διαθέσιμη υποστηριζόμενη σύνδεση eSATA.

1. Εάν κάνετε σύνδεση σε μια κάρτα eSATA PCI, βεβαιωθείτε ότι έχουν εγκατασταθεί τα προγράμματα οδήγησης της κάρτας και ότι η κάρτα αναγνωρίζεται κανονικά από το λειτουργικό σας σύστημα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Δεν χρειάζεται να εγκαταστήσετε ειδικά προγράμματα οδήγησης για το σκληρό δίσκο Omega Professional. Υποστηρίζεται από τα προγράμματα οδήγησης που περιλαμβάνονται στην κάρτα eSATA PCI. Εάν ο υπολογιστής σας διαθέτει ενσωματωμένη σύνδεση eSATA, ο δίσκος υποστηρίζεται από τα προγράμματα οδήγησης που περιλαμβάνονται ήδη στο λειτουργικό σύστημα.

2. Σβίστε τον υπολογιστή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η διασύνδεση eSATA DEN είναι plug-and-play. Πρέπει πάντα να τερματίζετε τη λειτουργία του υπολογιστή πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το δίσκο.

3. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας που συνοδεύει το δίσκο στο πίσω μέρος της. Τοποθετήστε το δίσκο σε μια σταθερή επιφάνεια και συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια πρίζα ηλεκτρικού.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο βύσμα του τροφοδοτικού, βεβαιωθείτε ότι έχει ευθυγραμμιστεί σωστά προτού το συνδέσετε στο δίσκο. Μην μετακινείτε το δίσκο όταν ξεκινά η τροφοδοσία του, για να μην προκληθεί ζημιά ή απώλεια δεδομένων.

4. Εντοπίστε το καλώδιο eSATA και συνδέστε το στο πίσω μέρος του δίσκου. Ποτέ μην συνδέετε το δίσκο με τον υπολογιστή με περισσότερα του ενός καλώδια.
5. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στην κάρτα eSATA PCI ή στην ενσωματωμένη υποδοχή eSATA.
6. Ανάψτε το διακόπτη τροφοδοσίας στο πίσω μέρος του δίσκου και κάντε επανεκκίνηση του υπολογιστή.

Το εικονίδιο του δίσκου πρέπει να εμφανίζεται στο φάκελο Ο Υπολογιστής μου (My Computer), στην Εξερεύνηση των Windows (Windows Explorer) ή στο γραφείο του Mac.

### 繁體中文

為確保發揮最佳效能,請將磁碟機接上 eSATA PCI 卡或內建外接式 eSATA 連線。如果沒有支援的 eSATA 連線,請將磁碟機連接到 USB。

1. 如果您連接 eSATA PCI 卡,請確定介面卡的驅動程式已安裝,且您的作業系統可以正確識別該介面卡。

**注意:**您不需要為「Omega 專業版硬碟」安裝特別的驅動程式。包含在 eSATA PCI 卡內的驅動程式會支援該硬碟。如果您的電腦擁有內建的 eSATA 連線,則作業系統內原本的驅動程式就會支援該磁碟機。

2. 關閉電腦的電源。

**注意:**eSATA 介面「不支援」隨插即用。在連接或移除磁碟機之前,請務必關閉電腦的電源。

3. 將隨附的電源供應器連接至磁碟機的背面。將磁碟機放置在穩定表面上並將電源供應器連接到電源插座。

**注意!**為了避免電源供應器接觸損壞,在將其插到磁碟機中之前,請確保已將其正確對齊。為避免磁碟機資料遺失,當磁碟機電源開啟時,請勿移動它。

4. 確定 eSATA 的纜線後,將該纜線連接到磁碟機背面。將磁碟機連接到電腦時,絕對不可使用一條以上的纜線。

5. 將資料纜線的另一端連接至 eSATA PCI 卡或內建的 eSATA 連線。

6. 打開磁碟機背面的電源開關然後重新啟動您的電腦。

磁碟機圖示應顯示在「我的電腦」、「Windows 檔案總管」或 Mac 桌面上。

### Backing Up with Your Drive

Iomega recommends periodic system backups and more frequent data backups to ensure that your critical data is always protected. The frequency of your backup should depend on the importance of your data. To protect your data, you can simply drag and drop copies of your critical files onto the drive, or you can use backup software to schedule regular backups.

### Troubleshooting

#### Drive does not appear in My Computer or Windows Explorer or on the Mac Desktop

- Try rebooting your computer.
- Check all connections.
- Make sure the drive is receiving power (check if the status light is on). Make sure the power switch is on.
- Make sure you are using the eSATA or USB cable that came with your drive.
- Make sure the drive is connected to only one interface (eSATA or USB).

#### PC Users:

- If you are connecting to an eSATA PCI card or USB 2.0 host adapter, make sure the correct drivers for the card are installed and recognized by your operating system.
- If you are connecting to USB, check your BIOS to ensure USB is enabled. Please refer to your computer's user's guide or manual for instructions.

#### Mac Users:

- If you are using a version of Mac OS X below 10.3, format the drive HFS+ or partition the drive into smaller volumes (less than 127GB). Use Disk Utility to partition and format the drive.

If the drive is still not assigned a drive letter, please visit the Support & Downloads area on [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

#### PC will not start up

If your PC will not start up when the drive is connected, there is probably a conflict with the computer. To work around this problem, power off the drive when starting the computer. Power on the drive after the computer finishes starting up.

### Complete User's Manual

A complete user's manual in HTML format is available on the Support & Downloads area on [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

### Sauvegarde sur le disque

Iomega recommande d'effectuer des sauvegardes régulières du système et des sauvegardes fréquentes de données pour assurer la protection permanente de vos données les plus importantes. La périodicité des sauvegardes dépend directement de l'importance des données à sauvegarder. Pour protéger vos données, copiez vos fichiers les plus importants sur le disque par simple glisser-déplacer ou utilisez le logiciel de sauvegarde pour programmer des sauvegardes régulières.

### Dépannage

#### Le lecteur n'apparaît pas dans le Poste de travail, l'Explorateur Windows ou sur le bureau du Mac.

- Redémarrez votre ordinateur.
- Vérifiez toutes les connexions.
- Assurez-vous que le disque est alimenté (vérifiez que le voyant d'état est allumé). Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est sous tension.
- Assurez-vous que vous utilisez le câble USB ou eSATA fourni avec le disque.
- Assurez-vous que le disque est connecté à une seule interface (eSATA ou USB).

#### Utilisateurs de PC :

- En cas de connexion à une carte PCI eSATA ou à un adaptateur hôte USB 2.0, assurez-vous que les pilotes corrects pour la carte sont installés et reconnus par votre système d'exploitation.
- En cas de connexion USB, vérifiez votre BIOS pour vous assurer que la connexion USB est activée. Reportez-vous aux instructions de la documentation de votre ordinateur.

## Utilisateurs de Mac :

- Si vous utilisez une version de Mac OS X inférieure à 10.3, formatez le lecteur au format HFS+ ou partitionnez-le en de plus petits volumes (moins de 127 Go). Utilisez l'Utilitaire de disque pour diviser et formater le lecteur.

Si aucune lettre n'a encore été attribuée au lecteur, consultez la section Support et Téléchargement à l'adresse [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## L'ordinateur ne démarre pas

Si votre ordinateur ne démarre pas lorsque le disque est connecté, il existe très certainement un conflit avec l'ordinateur. Afin de résoudre ce problème, éteignez le disque lorsque vous démarrez l'ordinateur. Allumez le disque après avoir démarré l'ordinateur.

## Guide complet de l'utilisateur

Un guide de l'utilisateur complet est disponible au format HTML dans la section Support et Téléchargement du site [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Deutsch

## Sicherungskopien mit dem Iomega-Laufwerk

Es empfiehlt sich, das System regelmäßig und die Daten noch häufiger zu sichern, um den ständigen Schutz Ihrer wichtigen Daten zu gewährleisten. Wie oft Sie eine Sicherung vornehmen, hängt jeweils von der Wichtigkeit Ihrer Daten ab. Sie können die Daten auf einfache Weise sichern, indem Sie Kopien derselben durch Ziehen und Ablegen auf das Laufwerk kopieren. Alternativ dazu bietet die Sicherungssoftware die Möglichkeit, eine regelmäßige Sicherung zu planen.

## Fehlerbehebung

### Laufwerk wird nicht im Arbeitsplatz, dem Windows Explorer oder auf dem Mac-Desktop angezeigt

- Führen Sie probeweise einen Neustart des Computers durch.
- Überprüfen Sie alle Verbindungen.
- Kontrollieren Sie anhand des Statuslämpchens, ob das Laufwerk mit Strom versorgt wird. Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter eingeschaltet ist.
- Achten Sie darauf, dass Sie das mit dem Laufwerk gelieferte USB- oder eSATA-Kabel verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Laufwerk nur an eine Schnittstelle (USB oder eSATA) angeschlossen ist.

### PC-Benutzer:

- Wenn Sie eine Verbindung zu einer eSATA-PCI-Karte oder einem USB 2.0-Hostadapter herstellen, stellen Sie sicher, dass die korrekten Treiber für die Karten installiert und von Ihrem Betriebssystem erkannt wurden.
- Wenn Sie eine Verbindung zum USB-Port herstellen, überprüfen Sie das BIOS, um sicher zu gehen, dass der USB-Port aktiviert ist. Weitere Anweisungen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Rechners.

### Mac-Benutzer:

- Wenn Sie eine Mac OS X-Version unter 10.3 verwenden, formatieren Sie das Laufwerk auf HFS+, oder partitionieren Sie es in Volumes, die kleiner als 127 GB sind. Verwenden Sie Disk Utility zum Partitionieren des Laufwerks.

Wenn dem Laufwerk immer noch kein Laufwerkbuchstabe zugewiesen wird, rufen Sie den Bereich „Support & Downloads“ von [www.iomega.com](http://www.iomega.com) auf.

### Der PC lässt sich nicht starten

Wenn sich Ihr PC mit dem angeschlossenen Laufwerk nicht starten lässt, besteht wahrscheinlich ein Konflikt mit dem Computer. Sie können dieses Problem umgehen, indem Sie das Laufwerk beim Starten des Computers ausschalten. Nach dem Starten des Computers schalten Sie das Laufwerk ein.

## Benutzerhandbuch (vollständig)

Im Bereich "Support & Downloads" unter [www.iomega.com](http://www.iomega.com) steht Ihnen ein vollständiges Benutzerhandbuch im HTML-Format zur Verfügung.

## Esecuzione di backup con l'unità

Iomega consiglia di eseguire backup di sistema periodici e backup di dati più frequenti per garantire che i dati essenziali siano sempre protetti. La frequenza dei backup varia in base all'importanza dei dati da memorizzare. Per proteggere i dati, è sufficiente selezionare e trascinare copie dei dati più importanti sull'unità, oppure utilizzare il software incluso per pianificare l'esecuzione di backup a intervalli regolari.

### Risoluzione dei problemi

**L'icona dell'unità non viene visualizzata in Risorse del computer, Esplora risorse di Windows o sulla Scrivania Mac.**

- Provare a riavviare il computer.
- Controllare i collegamenti.
- Assicurarsi che l'unità sia alimentata verificando che la spia sia accesa. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia acceso.
- Assicurarsi di utilizzare il cavo eSATA o USB fornito in dotazione con l'unità.
- Accertarsi che l'unità sia collegata a una sola interfaccia (eSATA o USB).

#### Utenti PC:

- Se si effettua la connessione a una scheda PCI eSATA o ad un adattatore USB 2.0, assicurarsi che i driver relativi della scheda siano stati installati e riconosciuti dal sistema operativo.
- Se si sta effettuando la connessione all'USB, controllare il BIOS per verificare che la connessione USB sia attivata. Per istruzioni, consultare la guida o il manuale del computer.

#### Utenti Mac:

- Se si utilizza una versione di Mac OS X precedente alla versione 10.3, formattare o partizionare l'unità HFS in volumi di dimensioni più piccole (meno di 127 GB). Utilizzare l'utility Disco per effettuare la suddivisione in più partizioni e formattare l'unità.

Se all'unità continua a non essere assegnata alcuna lettera, visitare l'area dedicata all'assistenza e al download nel sito Web [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

#### Il computer non si avvia

Se il PC non si avvia quando l'unità è collegata, è possibile che esista un conflitto tra l'unità e il computer. Per risolvere il problema, spegnere l'unità quando si accende il computer. Accendere l'unità dopo l'avvio del computer.

## Manuale completo dell'utente

Nell'area assistenza e download del sito Web [www.iomega.com](http://www.iomega.com) è disponibile il manuale completo dell'utente in formato HTML.

## Realización de copias de seguridad con su unidad

Iomega recomienda realizar con periodicidad copias de seguridad del sistema y copias de seguridad más frecuentes de los datos para garantizar que los datos importantes estén siempre protegidos. La frecuencia de las copias de seguridad dependerá de la importancia de los datos. Para proteger los datos, no tiene más que arrastrar y soltar copias de los archivos importantes en la unidad o utilizar el software de copia de seguridad para programar copias de seguridad regulares.

### Solución de problemas

**La unidad no aparece en Mi PC, el Explorador de Windows o en el escritorio de Mac.**

- Inténtelo reiniciando el equipo.
- Compruebe todas las conexiones.
- Asegúrese de que la unidad recibe alimentación (compruebe si la luz de estado está encendida). Asegúrese de que el interruptor de encendido está en posición de encendido.
- Asegúrese de que está utilizando el cable eSATA o USB que se incluye con la unidad.
- Asegúrese de que la unidad está conectada a una sola interfaz (eSATA o USB).

### Usuarios de PC:

- Si la conecta a una tarjeta PCI eSATA o un adaptador de host USB 2.0, asegúrese de que se han instalado los controladores de la tarjeta y de que el sistema operativo reconoce correctamente la tarjeta.
- Compruebe la BIOS para asegurarse de que la conexión USB está activada. Consulte las instrucciones del manual o la guía del usuario del equipo.

### Usuarios de Mac:

- Si utiliza una versión de Mac OS X anterior a 10.3, aplique el formato HFS+ a la unidad o realice particiones en volúmenes más pequeños de la unidad (inferiores a 127 GB). Utilice Utilidad de discos para aplicar formato o realizar particiones de la unidad.

Si aún no se le ha asignado una letra a la unidad, visite el área de asistencia y descargas del sitio [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

### El PC no arranca

Si su PC no arranca cuando la unidad está conectada, probablemente exista un conflicto con el ordenador. Para solucionar este problema, apague la unidad cuando arranque el ordenador. Encienda la unidad después de que el ordenador haya terminado de arrancar.

## Completo manual del usuario

El manual de usuario completo en formato HTML está disponible en el área de asistencia y descargas del sitio [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Português

### Backup com a unidade

A Iomega recomenda que sejam feitos backups periódicos do sistema e backups mais freqüentes de dados para garantir que seus dados mais importantes estejam sempre protegidos. A freqüência da execução de backups deve basear-se na importância de seus dados. Para proteger seus dados, você pode simplesmente arrastar e soltar cópias de seus arquivos importantes na unidade ou pode usar um software de backup para programar backups regulares.

### Solução de problemas

#### A unidade não aparece em Meu computador, no Windows Explorer ou na mesa do Mac.

- Tente reiniciar seu computador.
- Verifique todas as conexões.
- Certifique-se de que a unidade esteja recebendo energia (verifique se a luz de status está ligada). Certifique-se de que a unidade esteja ligada.
- Certifique-se de que esteja utilizando o cabo USB ou eSATA enviado com a unidade.
- Certifique-se de que a unidade esteja conectada a apenas uma interface (eSATA ou USB).

#### Usuários de PC:

- Caso esteja conectado a uma placa eSATA PCI ou uma controladora USB 2.0, certifique-se de que os drivers adequados para a placa estejam instalados e sejam reconhecidos pelo sistema operacional.
- Caso esteja conectando a USB, verifique sua BIOS para verificar se o USB está ativado. Consulte o guia ou manual do usuário do computador para obter instruções.

#### Usuários de Mac:

- Se estiver usando uma versão do Mac OS X inferior a 10.3, formate a unidade HFS+ ou particione-a em volumes menores (com menos de 127 GB). Use o Utilitário de disco para criar as partições e formatar a unidade.

Se ainda não houver uma letra atribuída à unidade, visite a área Suporte e Downloads no site [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

#### O computador não inicia

Se o PC não ligar quando a unidade está conectada, provavelmente há um conflito com o computador. Para resolver esse problema, desligue a unidade ao iniciar o computador. Ligue a unidade quando o computador terminar de iniciar.

## Manual completo do usuário

Está disponível na área de Suporte e Downloads no site [www.iomega.com](http://www.iomega.com) a versão completa do manual do usuário em formato HTML.

## Back-ups maken met uw drive

Iomega raadt u aan regelmatig een back-up te maken van uw systeem en nog regelmatig een back-up van uw gegevens, zodat u er altijd op kunt vertrouwen dat uw kritieke gegevens zijn veiliggesteld. De regelmaat waarmee u back-ups maakt, stemt u het beste af op het belang van uw gegevens. U kunt uw gegevens eenvoudig beschermen door kopieën van uw bestanden naar de drive te verslepen of door gebruik te maken van back-upsoftware om regelmatig back-ups te plannen.

## Problemen oplossen

### De drive verschijnt niet in Deze computer, Windows Verkenner of op het Mac-bureaublad.

- Start de computer opnieuw op.
- Controleer alle aansluitingen.
- Controleer of de drive van stroom is voorzien (controleer of het statuslampje brandt). Controleer of de aan/uit-knop van de drive is ingeschakeld.
- Controleer of u wel de eSATA- of USB-kabel gebruikt die bij de drive is meegeleverd.
- Controleer of de drive slechts op één interface (eSATA of USB) is aangesloten.

### PC-gebruikers:

- Als u aansluit op een eSATA PCI-kaart of USB 2.0-hostadapter, moeten de juiste stuurprogramma's voor de kaart geïnstalleerd zijn en door uw besturingssysteem worden herkend.
- Als u aansluit op een USB-poort, controleert u in het BIOS of USB is ingeschakeld. Raadpleeg de gebruikershandleiding of het handboek bij de computer voor instructies.

### Mac-gebruikers:

- Als de versie van Mac OS X die u gebruikt lager is dan 10.3, moet u de drive als HFS+ formatteren of de drive in kleinere volumes (kleiner dan 127GB) indelen. Gebruik het programma Disk Utility (Schijfhulpprogramma) om de drive te partitioneren en te formatteren.

Als er nog geen stationsaanduiding is toegewezen aan de drive, gaat u naar de sectie Support & Downloads op [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

### PC wilt niet opstarten

Als uw pc niet wilt opstarten wanneer de drive is aangesloten, is er wellicht een conflict met de computer. U kunt dit probleem oplossen door de stroomvoorziening van de drive uit te schakelen wanneer u de computer opstart. Schakel de stroomvoorziening van de drive weer in nadat de computer volledig is opgestart..

### Volledige gebruikershandleiding

Een volledige gebruikershandleiding in HTML-indeling is verkrijgbaar in de sectie Support & Downloads op [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## 備份您的磁碟

Iomega 建議您定期進行系統備份,並經常進行資料備份,以確保您的重要資料受到妥善保護。備份的頻率可由資料的重要性來決定。若要保護您的資料,您可簡單地將重要檔案的複本拖放到磁碟上,或使用備份軟體排程定期備份。

## 疑難排解

磁碟機未出現在「我的電腦」、「Windows 檔案總管」或 Mac 桌面上

- 嘗試將電腦重新開機。
- 檢查所有的連接情形。
- 請確定磁碟機接通電源 (檢查狀態指示燈是否已亮起)。確定電源已開啟。
- 請確定使用磁碟機隨附的 eSATA 或 USB 纜線。
- 請確認磁碟機只有連接至一個介面 (eSATA 或 USB)。

PC 使用者:

- 如果您連接 eSATA PCI 卡或 USB 2.0 主機介面卡,請確定已安裝該介面卡的正確驅動程式,您的作業系統也可以識別該介面卡。
- 如果您連接到 USB 介面,請檢查 BIOS,確定 USB 為啟用狀態。如需說明,請參閱電腦使用者指南或手冊中的指示。

Mac 使用者:

- \* 如果您使用的 Mac OS X 版本低於 10.3,請以 HFS+ 格式化磁碟機或分割磁碟機為較小的磁碟區 (小於 127GB)。使用 Disk Utility 來分割和格式化磁碟機。

若磁碟機仍然沒有指定的磁碟機代號,請造訪 [www.iomega.com](http://www.iomega.com) 的「支援與下載」區。

PC 無法啟動

如果連接磁碟機時 PC 無法啟動,則應該是與電腦發生衝突。若要解決此問題,請在啟動電腦時關閉磁碟機的電源。並在電腦完成啟動後開啟電源。

## 完整使用者手冊

在 [www.iomega.com](http://www.iomega.com) 網站上的「支援與下載」區,可取得 HTML 格式的使用者手冊。

**Limited Warranty • Garantie Limitée**  
**Eingeschränkte Garantie • Garanzia limitata**  
**Garantía limitada • Garantia limitada • Beperkte garantie**  
**限期保固**

**English**

Iomega warrants this hardware product to be free from defects in materials and workmanship for the warranty period. This non-transferable, limited warranty is only to you, the first end-user purchaser. The warranty begins on the date of purchase and lasts for a period of one (1) year for product purchased in the Americas, the Asia-Pacific region, or non-European Union nations in Europe, the Middle East, or Africa; ninety (90) days for Iomega reconditioned products purchased in these regions; or, two (2) years for product purchased by an end-user in member nations of the European Union.

This warranty does not apply to: (a) Iomega software products; (b) expendable components such as fuses or bulbs; or (c) third party products, hardware or software, supplied with the warranted product. Iomega makes no warranty of any kind on such products which, if included, are provided "AS IS." This warranty also excludes damage caused by accident, misuse, abuse, use of non-Iomega approved media, exposure of media to excessive magnetic fields, or external environmental causes.

Your sole and exclusive remedy for a covered defect is repair or replacement of the defective product, at Iomega's sole option and expense (shipping may be charged), and Iomega may use new or refurbished parts or products to do so. The replaced part/product will be warranted for the remainder of the original warranty or three (3) months from the date of shipment of such parts/products, whichever is longer. If Iomega is unable to repair or replace a defective product, your alternate exclusive remedy shall be a refund of the original purchase price.

The above is Iomega's entire obligation to you under this warranty. IN NO EVENT SHALL IOMEGA BE LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING LOSS OF DATA, USE, OR PROFITS EVEN IF IOMEGA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. In no event shall Iomega's liability exceed the original purchase price of the drive or the media disk. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

**Obtaining Warranty Service**

You must notify Iomega within the warranty period to receive warranty service. Just as technology and market conditions vary, Iomega's specific customer support policies (including fees for services) and procedures change over time. To obtain information about Iomega's current policies or warranty service, please visit our website at [www.iomega.com/supportpolicy.html](http://www.iomega.com/supportpolicy.html) or write to: Iomega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067. Contact Information for Iomega Customer Service in Europe can be obtained on our Support website at [www.iomega.com/europe/support](http://www.iomega.com/europe/support). If your product is eligible for warranty service, you will be required to return it to Iomega, along with proper identification, a return authorization number obtained from the Iomega website or provided by the Iomega representative, and proof of purchase. Iomega will not protect, recover, or return data during warranty service so you should duplicate your data before shipment.

**Limitations**

THE ABOVE WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. To the extent permitted by applicable law, IOMEGA SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Any implied warranty required by applicable law shall be limited in duration to the express warranty term. Some jurisdictions do not allow disclaimers of implied warranties or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from jurisdiction to jurisdiction.

Any suit for breach of any warranty on your Product must be filed within one (1) year of the first date the suit could have been brought.

**Français**

Iomega garantit que ce produit est exempt de tout vice de fabrication ou de malfaçon pendant toute la période de garantie. Cette garantie limitée n'est pas transférable et ne s'applique qu'à l'utilisateur final. La garantie est effective à partir de la date d'achat et reste ensuite valable pendant une période de un (1) an à compter de cette même date sur le continent américain, dans la région Asie-Pacifique, dans les pays d'Europe non membres de l'Union Européenne, au Moyen-Orient ou en Afrique, quatre-vingt dix (90) jours pour les produits remis en état achetés dans les pays ou régions précédemment cités ou deux (2) ans dans le cadre d'un achat effectué par un utilisateur final au sein de l'Union Européenne.

Cette garantie ne s'applique pas : (a) aux produits logiciels Iomega, (b) aux composants consommables comme les fusibles ou les ampoules ou (c) aux produits tiers, matériel ou logiciel, fournis avec le produit sous garantie. Iomega ne garantit en aucun cas ces produits qui, si inclus, sont fournis "EN L'ETAT". Sont exclus les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation, un usage abusif, l'utilisation de supports non fournis ou non approuvés par Iomega, une exposition excessive des supports à un champ magnétique ou tout autre cause externe d'origine naturelle.

Votre seul et unique recours en cas de défaut reconnu est la réparation ou le remplacement du produit défectueux, aux frais et à la discrétion de Iomega (l'expédition pourra vous être facturée). Iomega se réserve le droit d'utiliser des pièces ou produits neufs ou remis en état pour procéder à la réparation. L'élément/produit remplacé sera garanti pendant le reste de la garantie d'origine ou, au maximum, trois (3) mois à dater de l'expédition desdits éléments/produits. S'il s'avère que Iomega est dans l'impossibilité de réparer ou remplacer un produit défectueux, votre seul recours sera le remboursement du prix d'achat initial. L'obligation de garantie de Iomega envers vous se limite aux éléments cités précédemment. EN AUCUN CAS IOMEGA NE POURRA ETRE TENUE POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES OU PERTES INDIRECTES, ACCESSOIRES OU SPECIAUX, Y COMPRIS LA PERTE DE DONNEES, DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISATION OU DE PROFIT ET CE MEME SI IOMEGA A ETE AVERTIE DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. En aucun cas la responsabilité de Iomega ne pourra s'étendre au-delà du prix d'achat initial de l'appareil ou du support. Certaines juridictions ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. De ce fait, les limitations ou les exclusions énoncées ci-dessus peuvent ne pas être applicables dans votre cas.



## Obtention d'un service de garantie

Pour bénéficier des services sous garantie, vous devez en avertir Iomega pendant la période de garantie. À l'image des technologies et des conditions du marché, les procédures et les politiques d'Iomega en matière d'assistance clientèle (notamment la tarification des services) sont susceptibles de varier dans le temps. Afin d'obtenir des informations pertinentes sur les politiques actuelles ou sur le service de garantie d'Iomega, veuillez visiter notre site Web [www.iomega.com/supportpolicy.html](http://www.iomega.com/supportpolicy.html) ou nous écrire à l'adresse suivante : Iomega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067. Les coordonnées des services d'assistance clientèle d'Iomega en Europe se trouvent sur notre site Web d'assistance, [www.iomega.com/europe/support](http://www.iomega.com/europe/support). Si votre produit peut bénéficier du service sous garantie, vous devrez le retourner à Iomega, avec son identification détaillée, un numéro d'autorisation de retour obtenu à partir de notre site Web ou fourni par votre représentant Iomega et une preuve d'achat. Iomega ne protège, ne récupère ni ne retourne des données pendant le service de garantie ; assurez-vous donc de copier vos données avant d'expédier le matériel.

## Limites

LA PRESENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. Dans les limites de la législation en vigueur, IOMEGA DECLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER. Toute garantie implicite requise par la législation en vigueur sera limitée dans le temps à la durée de la garantie expresse. Certaines juridictions ne reconnaissent pas la déclaration de non-responsabilité des dommages accessoires ou indirects. De ce fait, les limitations ou les exclusions énoncées ci-dessus peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous donne certains droits spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier de droits supplémentaires en fonction de la législation de votre état. Toute poursuite pour défaut de garantie sur votre produit devra être déposée dans un délai d'un an à compter du premier jour à partir duquel la poursuite peut être engagée.

## Deutsch

Iomega garantiert, dass dieses Hardwareprodukt während des Garantiezeitraums keine Material- oder Herstellungsfehler aufweist. Diese nicht übertragbare, eingeschränkte Garantie gilt ausschließlich für Sie als ersten Käufer sowie Endnutzer dieses Produkts. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Erwerbsdatum und hat für folgenden Zeitraum Gültigkeit: ein (1) Jahr für Produkte, die in Nord-/Süd-/Mittelamerika, im asiatisch-pazifischen Raum oder nicht-EU-Ländern innerhalb Europas, dem Nahen Osten oder Afrika erworben wurden; neunzig (90) Tage für alle bei Iomega überholten Produkte, die in diesen Regionen erworben wurden; zwei (2) Jahre für Produkte, die von Endverbrauchern in EU-Mitgliedsstaaten erworben wurden.

Von dieser Garantie sind ausgenommen: (a) Iomega-Softwareprodukte; (b) Verschleißteile wie Sicherungen oder Glühbirnen; bzw. (c) Drittanbieterprodukte, -Hardware oder -Software, die im Lieferumfang des Produkts enthalten waren, auf das sich die Garantie bezieht. Iomega übernimmt hinsichtlich dieser Art von Produkten keinerlei Garantie. Falls diese im Lieferumfang enthalten sind, werden sie mit Abbedingen der Haftung für einen bestimmten Zweck zur Verfügung gestellt. Ausgenommen sind Schäden, die durch Unfall, Zweckentfremdung, unsachgemäße Verwendung, Verwendung von Medien, die nicht von Iomega zur Verfügung gestellt oder anerkannt wurden, Kontakt der Medien mit übermäßig starken Magnetfeldern oder Umwelteinflüssen verursacht wurden.

Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel im Falle eines abgedeckten Defekts ist die Reparatur bzw. der Ersatz des defekten Produkts; die diesbezügliche Entscheidung sowie die anfallenden Kosten liegen ausschließlich bei Iomega (abgesehen von evtl. anfallenden Frachtkosten). Iomega kann hierzu neue oder gebrauchte Teile oder Produkte verwenden. Für das ersetzte Teil/Produkt wird für den Rest der ursprünglichen Garantiefrist oder für drei (3) Monate ab Versanddatum solcher Teile/Produkte Garantie geleistet, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Falls die Reparatur bzw. der Ersatz eines defekten Produkts durch Iomega nicht möglich ist, ist Ihr einziges alternatives Rechtsmittel die Erstattung des ursprünglichen Kaufpreises. Die obigen Angaben stellen sämtliche Verpflichtungen dar, die Iomega Ihnen gegenüber im Rahmen dieser Garantie hat. IOMEGA IST UNTER KEINEM UMSTÄNDEN HAFTBAR FÜR MITTELBARE SCHÄDEN, SCHADENSERSATZ FÜR AUFWENDUNGEN BEI VERTRAGSERFÜLLUNG, FOLGESCHÄDEN ODER SPEZIELLE SCHÄDEN BZW. VERLUSTE, EINSCHLIESSLICH DATENVERLUST, NUTZUNGS-AUSFALL SOWIE BETRIEBSUNTERBRECHUNG, SELBST WENN IOMEGA AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. Die Haftung von Iomega übersteigt keinesfalls den ursprünglichen Kaufpreis des jeweiligen Laufwerks oder Datenträgers. Gemäß einiger Rechtsprechungen ist der Ausschluss bzw. die Einschränkung von Schadensersatz für Aufwendungen bei Vertragserfüllung bzw. Folgeschäden nicht zulässig, sodass die oben genannten Ausschluss- bzw. Einschränkungsklauseln für Sie möglicherweise nicht relevant sind.

## Inanspruchnahme des Garantieservice

Um den Garantieservice in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie Iomega innerhalb der Garantiefrist benachrichtigen. Die spezifischen Kundendienststrichlinien von Iomega (einschließlich der Servicegebühren) sowie die entsprechenden Vorgehensweisen können sich aufgrund der veränderlichen Technologie und Marktbedingungen ändern. Wenn Sie gerne mehr über die aktuellen Kundendienstangebote oder Garantieleistungen von Iomega erfahren möchten, besuchen Sie unsere Website unter [www.iomega.com/supportpolicy.html](http://www.iomega.com/supportpolicy.html). Sie können sich auch unter folgender Adresse schriftlich mit Iomega in Verbindung setzen: Iomega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067. Informationen zur Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst von Iomega finden Sie auf unserer Kundendienst-Website unter [www.iomega.com/europe/support](http://www.iomega.com/europe/support). Wenn für Ihr Produkt Garantieanspruch besteht, müssen Sie es mit ordnungsgemäßer Identifikation, der über die Iomega Website oder vom Vertreter zur Verfügung gestellten Nummer der Rückgabeberechtigung sowie dem Kaufnachweis an Iomega zurück senden. Im Rahmen des Garantieservice werden Daten von Iomega weder geschützt noch wiederhergestellt oder zurückgegeben, weshalb es sich empfiehlt, Ihre Daten vor dem Versand zu duplizieren.

## Einschränkungen

BEI DER OBIEN GARANTIE HANDELT ES SICH UM EINE AUSSCHLIESSLICHE GARANTIE, DIE ANSTELLE ALLER WEITEREN GARANTIEEN, AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER NATUR, GÜLTIGKEIT HAT. Innerhalb des gesetzlich zulässigen Rahmens SCHLIESST IOMEGA AUSDRÜCKLICHLICH JEDGLICHE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN AUS, EINSCHLIESSLICH JEDGLICHER STILLSCHWEIGENDER GARANTIE HINSICHTLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT BZW. DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Sämtliche stillschweigenden Garantien, die laut geltendem Recht gewährt werden müssen, sind auf die Laufzeit der ausdrücklichen Garantie beschränkt. Gemäß einiger Rechtsprechungen ist der Haftungsausschluss stillschweigender Garantien oder die Einschränkung bezüglich der Laufzeit stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die obigen Einschränkungsklauseln für Sie möglicherweise nicht relevant sind. Durch diese Garantie werden Ihnen gewisse subjektive Rechte verliehen, und Sie verfügen u. U. über weitere Rechte, die je nach Rechtsprechung variieren. Sämtliche Klagen hinsichtlich Garantieverletzungen in Bezug auf Ihr Produkt müssen innerhalb 1 Jahres erhoben werden. Ausschlaggebend hierfür ist das Datum, zu dem die Klageerhebung erstmalig möglich war.

Iomega garantisce che questo prodotto hardware è privo di difetti di fabbricazione e dei materiali durante l'intero periodo di validità della garanzia. La presente garanzia limitata, non trasferibile, è da considerarsi valida per il solo utente finale e non può quindi essere ceduta a terze parti. La garanzia decorre a partire dalla data di acquisto del prodotto e ha validità di un (1) anno per i prodotti acquistati nelle Americhe, nella regione Estremo Oriente e Oceania o nei paesi non membri dell'Unione Europea, in Medio Oriente o in Africa; la garanzia ha una validità di novanta (90) giorni per i prodotti Iomega ricondizionati acquistati in tali regioni; oppure di due (2) anni per i prodotti acquistati dall'utente finale in uno dei paesi membri dell'Unione Europea.

La presente garanzia non è da ritenersi valida per: (a) i prodotti software Iomega; (b) i materiali di consumo, come ad esempio i fusibili o le lampadine; o (c) i prodotti di terze parti, hardware o software, forniti in dotazione con il prodotto coperto da garanzia. Iomega non fornisce alcun tipo di garanzia su tali prodotti che, se inclusi, vengono forniti "COSÌ COME SONO". Si considera escluso da garanzia il danno causato da incidente, l'uso improprio, l'abuso, l'utilizzo di supporti non approvati da Iomega, l'esposizione dei supporti a campi magnetici particolarmente intensi o a cause ambientali esterne.

L'unico ed esclusivo diritto risarcitorio esercitabile in caso di difetto di un prodotto coperto da garanzia è la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso, a sola discrezione e interamente a carico di Iomega; Iomega ha inoltre la facoltà di utilizzare componenti o prodotti nuovi o rimessi a nuovo. È prevista la copertura del componente/prodotto sostituito per tutto il periodo di validità della garanzia stipulata originariamente o per i tre (3) mesi successivi alla data di spedizione di tale componente/prodotto, quale che sia la situazione temporale che risulti più conveniente per garantire l'estendibilità della garanzia. Nell'eventualità in cui Iomega non sia in grado di riparare o sostituire il prodotto difettoso, l'unico diritto risarcitorio alternativo esercitabile dall'acquirente consiste nella restituzione del prezzo di acquisto del prodotto originale. Quanto sopra enunciato costituisce l'obbligo contrattuale cui attenersi ai sensi della presente garanzia. IN NESSUN CASO IOMEGA DOVRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O SPECIALI O DI ALTRI DANNI TRA CUI LE PERDITE DI DATI, UTILIZZO O DI PROFITTO, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE IOMEGA FOSSE AL CORRENTE DELLA POSSIBILITÀ CHE SI POTESSE VERIFICARE TALI DANNI. In nessun caso la responsabilità di Iomega potrà superare il prezzo di acquisto originale dell'unità o del supporto. Poiché alcune giurisdizioni non prevedono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, la limitazione o l'esclusione di cui sopra potrebbe non avere alcuna validità giuridica.

### Come ottenere servizi di assistenza durante il periodo di validità della garanzia

Per ricevere assistenza durante il periodo di validità della garanzia, è necessario inviare opportuna notifica a Iomega entro detto periodo. Le politiche di assistenza clienti Iomega (compresi i servizi a pagamento) e le relative procedure variano in base alle esigenze di mercato e alle tecnologie emergenti. Per ottenere informazioni sulle procedure Iomega in vigore, visitare il sito Web all'indirizzo [www.iomega.com/supportpolicy.html](http://www.iomega.com/supportpolicy.html) o scrivere a Iomega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067. Le informazioni sui contatti dell'Assistenza clienti di Iomega in Europa sono disponibili sul sito Web del Supporto tecnico all'indirizzo [www.iomega.com/europe/support](http://www.iomega.com/europe/support). Nel caso in cui il prodotto sia idoneo a ricevere gli interventi manutentivi previsti dalla garanzia, sarà necessario restituire il prodotto a Iomega unitamente al relativo codice, al numero di autorizzazione per la restituzione disponibile sul sito Web di Iomega o fornito dal rivenditore Iomega e la prova di acquisto. Poiché Iomega non prevede la protezione, il ripristino o la restituzione dei dati durante l'esecuzione degli interventi di manutenzione, si consiglia sempre di duplicarli prima di procedere alla spedizione del prodotto.

### Limitazioni

LA PRESENTE GARANZIA HA NATURA ESCLUSIVA, PERTANTO SOSTITUISCE QUALUNQUE ALTRA GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA. Nella misura in cui sia consentito dalle leggi in vigore, IOMEGA DISCONOSCE ESPRESSAMENTE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESSE QUELLE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ O DI IDONEITÀ A FINI SPECIFICI. Eventuali garanzie implicite previste dalla legislazione vigente devono essere limitate nel tempo in base a quanto sancito dai termini della garanzia esplicita. Poiché alcune giurisdizioni non prevedono il ricorso a formule di diniego di garanzie implicite o limitazioni sulla durata di validità di tale garanzia, è possibile che la limitazione di cui sopra non abbia alcuna validità nel caso specifico. La presente garanzia concede particolari diritti legali, nonché eventuali altri diritti suscettibili di variazione in base alla giurisdizione specifica. Eventuali risarcimenti per violazione dei termini contenuti nella garanzia devono essere richiesti entro 1 anno dalla data in cui è possibile intraprendere un'azione legale.

Iomega garantiza que este producto de hardware está libre de defectos de materiales y mano de obra durante el período de garantía. Esta garantía limitada e intransferible es sólo para usted, el primer comprador usuario final. El período de garantía comienza en la fecha de compra y tiene una duración de un (1) año para productos adquiridos en el continente americano, la región Asia-Pacífico, países europeos no pertenecientes a la UE, Oriente Medio o África; noventa (90) días para productos reacondicionados de Iomega adquiridos en estas regiones; o dos (2) años para productos adquiridos por un usuario final en algún país miembro de la Unión Europea.

Esta garantía no se aplica a: (a) productos de software de Iomega, (b) consumibles como fusibles o lámparas, o (c) productos, hardware o software, de terceros incluidos con el producto en garantía. Iomega no ofrece ningún tipo de garantía para dichos productos que, si están incluidos, se proporcionan "TAL CUAL". Se excluyen de esta garantía los daños provocados por accidente, uso incorrecto, abuso, uso de discos no suministrados o no autorizados por Iomega, exposición excesiva de los discos a campos magnéticos o por causas ambientales externas al producto.

Su única y exclusiva compensación por un defecto cubierto es la reparación o sustitución del producto defectuoso, a elección y cargo de Iomega (el porte puede ser cobrado); Iomega puede utilizar piezas o productos nuevos o reparados para tal fin. La garantía de la pieza o producto reemplazado tendrá la validez del resto de la garantía original o tres (3) meses desde la fecha de envío de dichas piezas o productos, sea cual sea su duración. Si Iomega no puede reparar o sustituir un producto defectuoso, su única compensación alternativa será un reembolso del precio de compra original. Lo expuesto anteriormente es la única obligación de Iomega con respecto a usted según esta garantía. EN NINGÚN CASO IOMEGA SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL O RESULTANTE NI DE PÉRDIDAS, INCLUIDA LA PÉRDIDA DE DATOS, USO O BENEFICIOS INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO A IOMEGA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. En ningún caso la responsabilidad de Iomega superará el precio de compra original de la unidad o el disco. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o resultantes, por lo que es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique a usted.

## Obtención de servicio de garantía

Para recibir el servicio de garantía deberá notificar su caso al Iomega durante el período de garantía. La política y procedimientos de asistencia al cliente de Iomega (incluidas las tarifas de los servicios) cambian al ritmo que lo hacen la tecnología y las condiciones del mercado. Para obtener información acerca de las políticas actuales de Iomega o del servicio de garantía, visite nuestra página Web en [www.iomega.com/supportpolicy.html](http://www.iomega.com/supportpolicy.html) o escriba a: Iomega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067, EE.UU. Para obtener información sobre el servicio de atención al cliente de Iomega en Europa, visite nuestra página Web de asistencia: [www.iomega.com/europe/support](http://www.iomega.com/europe/support). Si tiene derecho a que su producto reciba servicio de garantía, se le pedirá que lo devuelva a Iomega, junto con la identificación adecuada, un número de autorización de devolución obtenido del sitio Web de Iomega o proporcionado por el representante, y una prueba de compra. Iomega no protegerá, recuperará o devolverá datos durante el servicio de garantía, por lo que debe duplicarlos antes del envío.

## Limitaciones

LA GARANTÍA ANTERIOR ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. En la medida permitida por la ley aplicable, IOMEGA RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIER TIPO DE GARANTÍA, INCLUIDAS LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Cualquier garantía implícita requerida por la ley aplicable estará limitada a la duración del plazo de la garantía expresa. Algunas jurisdicciones no permiten la renuncia de las garantías implícitas ni limitación en la duración de una garantía limitada, con lo que es posible que la limitación anterior no se aplique a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Cualquier demanda por violación de la garantía del producto será presentada en un plazo de 1 año desde la primera fecha en la que la demanda pudiera haber sido interpuesta.

## Português

A Iomega garante que este produto de hardware encontra-se isento de defeitos de material e de mão-de-obra durante todo o período de garantia. Esta garantia limitada e intransferível destina-se unicamente ao consumidor, o primeiro comprador usuário final. A garantia começa na data da compra e dura por um período de um (1) ano por produto adquirido nas Américas, na região da Ásia-Pacífico, ou em países da Europa não pertencentes à União Europeia, no Oriente Médio ou na África; noventa (90) dias por produtos reconicionados Iomega adquiridos nestas regiões; ou, dois (2) anos por produto adquirido por um usuário final em países membros da União Europeia.

Esta garantia não se aplica a: (a) produtos de software da Iomega; (b) componentes perecíveis, como fusíveis ou lâmpadas, ou (c) produtos de terceiros, hardware ou software, fornecidos com o produto garantido. A Iomega não oferece garantias de qualquer espécie sobre tais produtos que, quando incluídos, são fornecidos "NO ESTADO". Estão excluídos os danos causados por acidente, uso impróprio, abuso, uso de mídia não fornecida ou aprovada pela Iomega, exposição da mídia a campos magnéticos excessivos ou causas ambientais externas.

O único e exclusivo recurso do usuário com referência a defeitos cobertos pela garantia é o reparo ou substituição do produto defeituoso, segundo escolha e determinação da Iomega (a remessa pode ser cobrada). Para tanto, a Iomega poderá utilizar peças ou produtos novos ou reconicionados. A peça ou o produto substituído será coberto pelo tempo restante da garantia original ou por 3 (três) meses a serem contados a partir da data de envio do mesmo, prevalecendo o tempo mais longo. Se a Iomega não puder reparar ou substituir um produto defeituoso, o único recurso alternativo exclusivo será a restituição da importância paga originalmente pela aquisição do produto. O exposto acima representa todas as obrigações da Iomega para com o usuário sob esta garantia. EM NENHUMA EVENTUALIDADE A IOMEGA PODERÁ SER RESPONSABILIZADA POR PERDAS OU DANOS INDIRETOS, INCIDENTAIS, EMERGENTES OU ESPECIAIS, INCLUINDO PERDA DE DADOS, USO OU LUCROS, MESMO QUE A IOMEGA TENHA SIDO ADVERTIDA QUANTO À POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. Em nenhuma eventualidade a responsabilidade da Iomega excederá o preço original de aquisição da unidade ou disco de mídia. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou emergentes, portanto a limitação ou exclusão acima poderá não se aplicar ao usuário.

## Obtenção de serviço de garantia

É preciso notificar a Iomega dentro do período de garantia para receber o serviço de garantia. Os procedimentos da Iomega, assim como suas políticas específicas de suporte ao cliente (incluindo taxas de serviços), mudam conforme as condições tecnológicas e de mercado. Para obter informações sobre as políticas atuais da Iomega ou sobre o serviço de garantia, visite nosso website em [www.iomega.com/supportpolicy.html](http://www.iomega.com/supportpolicy.html) ou escreva para: Iomega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067. Informações

de contato para o atendimento ao cliente da Iomega na Europa podem ser obtidas em nosso website de Suporte em [www.iomega.com/europe/support](http://www.iomega.com/europe/support). Caso o produto tenha direito ao serviço de garantia, será necessário devolvê-lo à Iomega, acompanhado da

identificação apropriada: o número da autorização de retorno obtido no website da Iomega ou fornecido pelo representante da Iomega e uma comprovação de aquisição. A Iomega não protege, recupera ou retorna dados durante o serviço de garantia, portanto o usuário deve fazer cópia dos documentos antes da remessa.

## Limitações

A GARANTIA ACIMA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. Na extensão permitida pelas leis aplicáveis, A IOMEGA DESOBRIGA-SE ESPECIFICAMENTE DE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Quaisquer garantias implícitas exigidas pelas leis aplicáveis deverão ser limitadas, em duração, ao prazo da garantia expressa. Algumas jurisdições não permitem a desobrigação de garantias implícitas ou limitações sobre a duração de uma garantia implícita, portanto a limitação acima pode não se aplicar ao usuário. Esta garantia outorga direitos legais específicos ao usuário, mas o usuário também poderá ter direitos que variam conforme sua jurisdição. Qualquer processo judicial por violação de qualquer garantia sobre o Produto deverá ser aberto no prazo de 1 ano, a contar da primeira data na qual a ação poderia ter sido movida.

Omega garandeert voor de garantietermijn dat dit hardwareproduct vrij is van materiaal- en productiefouten. Deze niet-overdraagbare beperkte garantie geldt alleen voor u, de eerste eindgebruiker die het product heeft aangeschaft. De garantie gaat in op de dag van aankoop en loopt af na één (1) jaar voor producten die gekocht zijn op het Amerikaanse continent, in Azië en het Stille-Oceaan gebied of in Europese landen die geen lid zijn van de Europese Unie, in het Midden-Oosten of in Afrika; negentig (90) dagen voor vervangende Omega-producten die in deze regio's zijn gekocht; of, twee (2) jaar voor producten die door een eindgebruiker in een lidstaat van de Europese Unie zijn gekocht.

Deze garantie geldt niet voor: (a) softwareproducten van Omega; (b) verbruiksartikelen zoals zekeringen of lampjes; of (c) producten, hard- of software, van derden die zijn meegeleverd met het product waarvoor de garantie geldt. Omega biedt geen enkele garantie voor dergelijke producten: indien meegeleverd, worden deze als zodanig meegeleverd. Uitsluitend wordt schade veroorzaakt door een ongeluk, verkeerd gebruik, misbruik, gebruik van niet door Omega geleverde of goedgekeurde media, blootstelling van media aan extreme magnetische velden of externe oorzaken die met de omgeving samenhangen.

Uw enige en exclusieve verhaalsrecht voor een gedekt defect is reparatie of vervanging van het defecte product, uitsluitend door Omega te bepalen en te betalen, en Omega kan daarvoor nieuwe of gereviseerde onderdelen of producten gebruiken. Het vervangen onderdeel/product wordt gegarandeerd voor de rest van de oorspronkelijke garantie of drie (3) maanden vanaf de datum van verzending van deze onderdelen/producten, als dit langer is. Als Omega een defect product niet kan repareren of vervangen, is uw alternatieve exclusieve verhaalsrecht beperkt tot restitutie van de oorspronkelijke aanschafprijs. Het hierboven beschreven is de volledige verplichting van Omega aan u op grond van deze garantie. IOMEGA IS IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK VOOR INDIRECTE SCHADE, INCIDENTELE SCHADE, GEVOLGSCHADE OF SPECIALE SCHADE OF VERLIEZEN, INCLUSIEF VERLIES VAN GEGEVENS, GEBRUIK OF WINST, OOK ALS IOMEGA OP DE HOOGTE IS GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. In ieder geval is de financiële aansprakelijkheid van Omega beperkt tot de oorspronkelijke aanschafprijs van de drive of de mediadisk. In sommige rechtsgebieden is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolgschade niet toegestaan, waardoor het bovenstaande mogelijk niet voor u van toepassing is.

## Service onder de garantie krijgen

U moet Omega binnen de garantietermijn laten weten dat u een beroep wilt doen op de garantieservice. Omega's specifieke beleid voor klantenondersteuning (evenals vergoedingen voor services) en procedures worden regelmatig aangepast aan de veranderende technologie en marktsituatie. Bezoek Omega op [www.omega.com/supportpolicy.html](http://www.omega.com/supportpolicy.html) voor meer informatie over het huidige beleid van Omega of schrijf naar: Omega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067, VS. U vindt de contactinformatie voor de klantenservice van Omega in Europa via onze website voor ondersteuning: [www.omega.com/europe/support](http://www.omega.com/europe/support). Als uw product in aanmerking komt voor de garantieservice, moet u het artikel retourneren aan Omega met de juiste identificatie, een retourbonnummer dat u via de Omega-website of een Omega-vertegenwoordiger hebt gekregen en een bewijs van aankoop. Omega kan tijdens de garantieservice geen gegevens beveiligen, herstellen of terugsturen. U moet bijgevolg zelf uw gegevens kopiëren voordat u het product verzendt.

## Beperkingen

BOVENSTAANDE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN VERVANGT ALLE ANDERE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET. Voorzover toegestaan door de toepasselijke wetgeving, WIJST IOMEGA SPECIEFKE ALLE IMPLICIETE GARANTIES AF, INCLUSIEF ALLE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Elke impliciete garantie die de geldende wetgeving vereist, wordt in duur beperkt tot de expliciete garantietermijn. In sommige rechtsgebieden is afwijzing van impliciete garanties of beperkingen ten aanzien van de duur van impliciete garanties niet toegestaan. Mogelijk geldt de bovenstaande beperking dan ook niet voor u. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en mogelijk hebt u ook andere rechten, die per rechtsgebied kunnen verschillen. Elk verzoek wegens schending van enige garantie op uw product moet binnen één jaar na de eerste datum waarop het verzoek kon zijn ingebracht, worden ingediend.

# 繁體中文

Omega 保證在保固期間之內，此硬體產品之材料與製作均不會出現缺陷。此項限期保固不可轉移給他人，僅供您（即第一位購買的終端使用者）使用。保固自購買日起生效，在美洲、亞太地區或歐洲非歐盟國、中東或非洲地區購買，其有效期間為一（1）年。在這些地區購買的 Omega 產品有九十（90）天的產品調適期；歐盟成員國的使用者購買之產品有兩（2）年期效。

本保固並不適用於下列項目：(a) Omega 的軟體產品；(b) 耗材，例如保險絲或燈泡；(c) 隨附於受保固之產品的他廠產品、硬體或軟體。Omega 不保固上述的任何產品，即使附有這些產品，也是依其「現況」提供。因為意外、不當使用、濫用、使用非 Omega 認可之媒體、媒體曝露於過量磁場或在因素而造成之損壞均不在保固範圍內。

對於產品瑕疵之唯一補償措施是修復或替換不良品，由 Omega 自行選擇與負擔費用（可能必須收取運費），Omega 得以使用全新或整修過之零件或產品進行維修或替換。若 Omega 無法修復或替換瑕疵品，唯一的補償方式是退回原購買金額。

上述是本保固規範下，Omega 應負之所有責任。在任何情況下，即使 IOMEGA 已被告知有下述損壞發生的可能性，IOMEGA 對間接、附帶、衍生性或特殊之損壞或損失（包括資料、使用或收益上之損失）均不負責。在任何情況下，Omega 的責任皆不超過此磁碟機或媒體磁片的原購價格。有些地區不允許將附帶或間接損壞列為除外責任或責任限制範圍，因此上述之責任限制範圍或除外責任有可能不適用於您。

## 取得保固服務

您必須在保固期間內通知 Omega，以取得保固服務。Omega 特定的顧客支援政策（包括收費或服務）和程序，將隨科技進步及市場狀況而異。如需 Omega 目前政策的相關資訊，請造訪我們的網站 [www.omega.com/supportpolicy.html](http://www.omega.com/supportpolicy.html)，或寫信至：Omega Customer Service, 4059 South 1900 West, Roy, UT 84067。顧客服務部門的聯絡資料可在我們的支援 Web 網站上取得：[www.omega.com/europe/support](http://www.omega.com/europe/support)。若您的產品符合保固服務的條件，請將此產品和適當的證明文件以及從 Omega 網站取得或由 Omega 的代表提供您的寄回授權碼和購買證明，一併送回 Omega。在進行保固服務時，Omega 不會保護、還原或退回資料，因此您在寄出前必須自行複製資料。

## 限制

上述保固將取代其他任何明示或隱含性的保固，為唯一之責任保證。在適用法律允許的範圍內，IOMEGA 特別聲明對任何隱含性保證（包括對特殊目的之可銷售性或適用性的隱含性保證）均不負責。適用法律所規定之任何隱含性保證，僅適用於明示的保固期間。在隱含性保證或限制的除外責任方面，有些地區不允許對任何隱含性保證的期間設限，因此上述限制可能不適用於您。

此項保固賦予您特定的法律權利。視地區的不同，您將可能有其他的權利。任何違反產品保固的訴訟，必須自可提出訴訟之第一日起的一年內提出。

**Customer Support • Assistance clientèle • Kundenunterstützung  
Assistenza clienti • Asistencia al cliente • Suporte ao cliente  
客戶支援**

**English**

If you have a problem, we can help. Please do **NOT** return this product to the store!  
Your answer is on the web. Visit our award-winning web support site [www.iomega.com](http://www.iomega.com). Select your region, then select **Support & Downloads**.

**Français**

Si vous avez un problème, nous pouvons vous aider. **NE RENVOYER PAS** ce produit au magasin !  
Votre réponse est sur le Web. Site Web d'assistance primé [www.iomega.com](http://www.iomega.com). Sélectionnez votre région puis **Support et téléchargements**.

**Deutsch**

Wenn Sie ein Problem haben, können wir Ihnen helfen. Bringen Sie dieses Produkt **NICHT** zu Ihrem Händler zurück!  
Ihre Antwort steht im Netz. Preisgekrönte Support-Website [www.iomega.com](http://www.iomega.com). Wählen Sie Ihr Gebiet aus und klicken Sie auf **Support und Downloads**.

**Italiano**

In caso di problemi, noi possiamo fornire assistenza. **NON** restituire questo prodotto al rivenditore!  
La risposta è sul Web. Sito di supporto sul Web premiato [www.iomega.com](http://www.iomega.com). Selezionare la propria regione, quindi scegliere **Assistenza e Download**.

**Español**

Si tiene algún problema, podemos ayudar. ¡Por favor, **NO** devuelva este producto a la tienda!  
Su respuesta está en la web. Destacado sitio Web de atención al cliente [www.iomega.com](http://www.iomega.com). Elija su región y luego seleccione **Suporte y Descargas**.

**Português**

Se você tiver um problema, nós podemos ajudar. **NÃO** devolva esse produto à loja!  
A resposta para você está na web. Site da web vencedor de prêmios [www.iomega.com](http://www.iomega.com). Selecione a sua região e **Suporte e Downloads**.

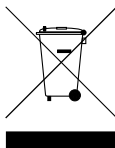
**繁體中文**

如需 Iomega 產品的服務與支援,請造訪我們的網站 [www.iomega.com](http://www.iomega.com)。

# Regulatory Information • Informations relatives à la réglementation Gesetzliche Bestimmungen • Informazioni sulle regolamentazioni Información reglamentaria • Informações regulamentares Regulatieve informatie

## Manufacturer/Responsible Party

Omega Corporation  
4059 South 1900 West  
Roy, UT 84067 USA



## English

### CE (European Community)

This Omega product conforms to the following European Directive(s) and Standard(s): Application of Council Directives: 73/23/EEC, 89/336/EEC. Standards to which Conformity is declared: EN60950, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Importer's Name: Omega International, S.A. Type of Equipment: Information Technology Equipment.

### Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

In accordance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the presence of the above symbol on the product or on its packaging indicates that this item must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Instead, it is the user's responsibility to dispose of this product by returning it to a collection point designated for the recycling of electrical and electronic equipment waste. Separate collection of this waste helps to optimize the recovery and recycling of any reclaimable materials and also reduces the impact on human health and the environment.

For more information concerning the correct disposal of this product, please contact your local authority or the retailer where this product was purchased.

### FCC

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of more or the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**FCC** Tested To Comply  
With FCC Standards  
**FOR HOME OR OFFICE USE**

## Français

### CE (Union européenne)

Ce produit Omega est certifié conforme aux normes et directives européennes suivantes : Applications des directives du Conseil : 73/23/EEC, 89/336/EEC. Conformité déclarée pour les normes suivantes : EN60950, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Nom de l'importateur : Omega International, S.A. Type d'équipement : matériel informatique.

### Déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE)

Conformément à la Directive européenne 2002/96/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE), la présence du symbole ci-dessus sur un produit ou sur son emballage indique que cet article ne doit pas être mis au rebut avec les déchets municipaux normaux non-triés. La responsabilité incombe à l'utilisateur de ramener ce produit à un endroit dédié au recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte indépendante de ces déchets permet d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux récupérables et de minimiser l'impact sur la santé des personnes et l'environnement.

Pour de plus amples informations concernant la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez les autorités locales ou le revendeur auprès duquel le produit a été acheté.

## Deutsch

### CE (Europäische Union)

Dieses Iomega-Produkt hält die Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinie(n) und Norm(en) ein: Umsetzung der Richtlinien des Rats: 73/23/EEC, 89/336/EEC. Normen, deren Einhaltung festgestellt wurde: EN60950, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Name des Importeurs: Iomega International, S.A. Gerätetyp: Einrichtungen der Informationstechnik.

### WEEE-Abfallverordnung (Waste Electrical and Electronic Equipment)

In Übereinstimmung mit der europaweiten Vorschrift 2002/96/EC zu Elektrik- und Elektronikabfällen (WEEE) weist das Vorhandensein des obigen Symbols auf dem Produkt oder der Verpackung desselben darauf hin, dass dieser Artikel nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Es liegt vielmehr in der Verantwortung des Verbrauchers, das Produkt an einer für die Wiederverwertung von Elektrik- und Elektronikabfällen vorgesehenen Sammelstelle zu entsorgen. Die getrennte Entsorgung dieser Abfälle trägt zur Optimierung der Wiederaufbereitung jeglichen recyclingfähigen Materials sowie zur Verringerung von Gesundheits- und Umweltschäden bei.

Weitere Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkt erhalten Sie beim Händler oder der Behörde, bei dem oder bei der es erworben wurde.

## Italiano

### CE (Unione Europea)

Questo prodotto Iomega è conforme alle direttive e agli standard europei: Applicazione delle direttive comunitarie: 73/23/EEC, 89/336/EEC. Dichiarazione di conformità agli standard: EN60950, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Nome importatore: Iomega International, S.A. Tipo di apparecchiatura: dispositivo informatico.

### Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

In conformità a quanto sancito dalla Direttiva europea 2002/96/EC, nota anche come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), la presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve in alcun modo essere smaltito nei normali cassonetti di raccolta. Al contrario, è responsabilità dell'utente provvedere al corretto smaltimento del prodotto in appositi punti di raccolta destinati al riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche inutilizzate. La raccolta differenziata di tali rifiuti consente di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali riutilizzabili, riducendo nel contempo i rischi legati alla salute dell'uomo e l'impatto ambientale.

Per maggiori informazioni sul corretto smaltimento del prodotto, contattare l'autorità locale o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

## Español

### CE (Comunidad Europea)

Este producto Iomega se ajusta a las siguientes directivas y estándares europeos: Aplicación de Directivas del Consejo: 73/23/EEC, 89/336/EEC. Estándares con los que se declara Conformidad: EN60950, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Nombre del importador: Iomega International, S.A. Tipo de equipo: Equipo de tecnología de la información.

### Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)

Conforme a la Directiva europea 2002/96/EC sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), la presencia del símbolo anterior sobre el producto o en el embalaje indica que este artículo no debe arrojarse al flujo de residuos no clasificados municipal. Es responsabilidad del usuario desechar este producto llevándolo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. La recogida por separado de este residuo ayuda a optimizar la recuperación y reciclaje de cualquier material reciclable y también reduce el impacto en la salud y el entorno.

Para obtener más información acerca del desecho correcto de este producto póngase en contacto con la autoridad local o el distribuidor donde adquirió este producto.

## Português

### CE (Comunidade Européia)

Este produto da Iomega está em conformidade com as seguintes diretivas e padrões europeus: Diretivas ainda não aprovadas por conselho: 73/23/EEC, 89/336/EEC. Padrões em relação aos quais a conformidade foi declarada: EN60950, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3. Nome do importador: Iomega International, S.A. Tipo de equipamento: Equipamento de tecnologia da informação.

## Nederlands

### CE (Europese Gemeenschap)

Dit Iomega-product voldoet aan de volgende Europese Richtlijn(en) en Norm(en): Toepassing van Richtlijnen: 73/23/EEC en 89/336/EEC van de Europese Commissie. Normen waarmee de conformiteit wordt verklaard: EN60950, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3 en EN60825-1. Naam van importeur: Iomega International, S.A. Type apparatuur: Informatietechnologie-apparatuur.

### Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE)

In overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) geeft de vermelding van het hierboven vermelde symbool op het product of de verpakking aan dat dit artikel niet in de normale, niet-gesorteerde stedelijke afvalstroom mag worden verwerkt. In plaats daarvan ligt de verantwoordelijkheid van de afvoer van dit product bij de gebruiker, die het dient aan te bieden bij een inzamelpunt voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling van dit afval helpt de eventuele te recupereren materialen terug te winnen of te recyclen en vermindert de impact ervan op het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie betreffende de juiste afvoermethode voor dit product, neemt u contact op met de plaatselijke overheid of de winkelier bij wie dit product is gekocht.



[www.iomega.com](http://www.iomega.com)

Copyright © 2007 Iomega Corporation. All rights reserved. Iomega, the stylized "i" logo, and all Iomega brand blocks are either registered trademarks or trademarks of Iomega Corporation in the United States and/or other countries. Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Apple, Macintosh, and Mac are either registered trademarks or trademarks of Apple, Inc. in the United States and/or other countries. Certain other product names, brand names, and company names may be trademarks or designations of their respective owners.

31690600 4/10/07 b